

MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM986

Manual de usuario

Manual do usuário



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWM986/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 60 / 50 Hz**
Consumo: **300W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
Nº de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

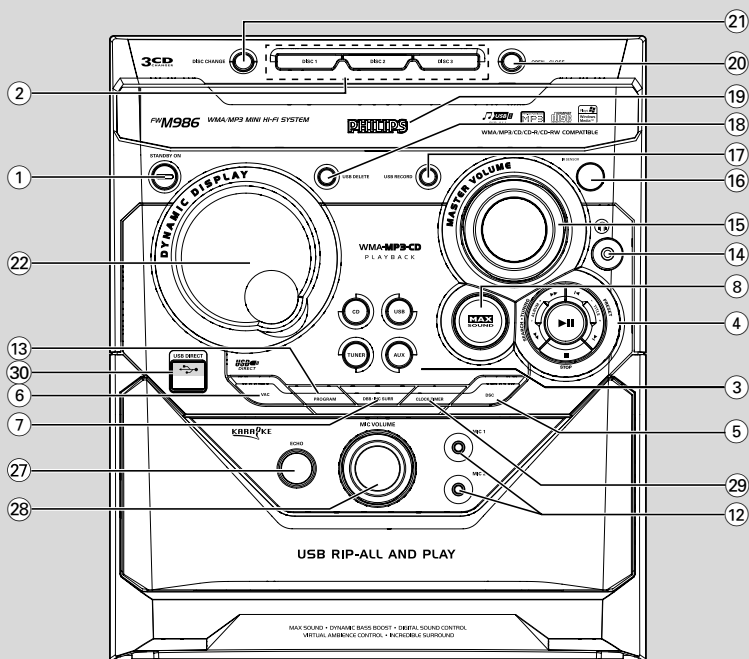
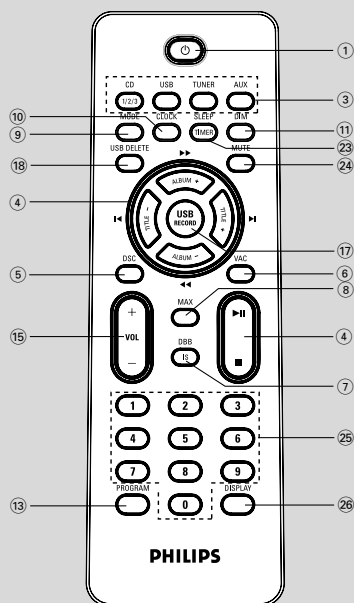
AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CUIDADO

Uso de controles, ajustes o procedimientos de uso de funciones, fuera de los aquí indicados, puede resultar en una exposición peligrosa a radiación.



DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD  button
for 3 seconds

To turn OFF

Press & HOLD  button
for 3 seconds

PLUG & PLAY -for tuner installation

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibeles que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibeles se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte al nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.

Index

Español 7

Português 30

Español

Português

Información general

Accesorios suministrados	8
Información medioambiental	8
Información sobre seguridad	8

Preparativos

Conexiones posteriores	9
Conexiones opcionales	10
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria	10
Conectando un dispositivo no-USB	10
Colocación de pilas en el control remoto ...	10

Controles

Controles en el sistema y el control remoto	11
---	----

Funciones básicas

Seguridad en la Audición	12
Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar) (para la instalación del sintonizador)	13
Modo de demostración	14
Para activar el sistema	14
Para conmutar el sistema al modo de espera	14
Modo de iluminación baja	14
Control de volumen	14
Control de sonido Sonido MAX - sonido óptimo	15
VAC (Virtual Ambience Control)	15
DSC (Digital Sound Control) - control de sonido digital	15
DBB (Dynamic Bass Boost) - realce dinámico de graves	15
Incredible Surround - sonido circulante	15

Funcionamiento de CD/MP3-CD

Discos para reproducción	16
Acerca de MP3 disco	16
Colocación de los discos	16
Reproducción de discos	17
Cambiar los discos durante la reproducción	17
Selección de una pista/pasaje deseado	17
Selección de un álbum/Título deseado (disco MP3/WMA solamente)	17
Diferentes modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT	18
Programación de pistas	18
Borrado de un programa	18

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	19
Almacenamiento de emisoras preestablecidas .	19
Preestablecimiento automático de emisoras .	19
Preestablecimiento manual de emisoras	20
Sintonización de emisoras preestablecidas ..	20
Cambio de la rejilla de sintonización (no disponible para todas las versiones)	20

Fuentes externas

Conecte el equipo externo	21
Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo	21
Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo	21
Función de grabación	23
Ajuste del temporizador de grabación del sintonizador	24
Para desactivar el temporizador	24
Para activar el temporizador	24
Para ver la configuración del temporizador de grabación	24
Para ver el tiempo restante durante la grabación	24

Reloj/Temporizador

Visualización del reloj	25
Ajuste del reloj	25
Ajuste de temporizador	25
Para desactivar el temporizador	26
Para activar el temporizador	26
Ajuste de temporizador de dormitorio	26

Especificaciones

Mantenimiento

Resolución de problemas

Información general

Bienvenido a Philips. Felicitaciones por su compra.

Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

IMPORTANTE!

EL SELECTOR DE VOLTAJE SITUADO EN LA PARTE POSTERIOR DE ESTE APARATO VIENE PRESELECCIONADO DE FACTORÍA A 220V. LOS PAÍSES QUE UTILIZAN UN VOLTAJE DE 110V-127V, DEBERÁN AJUSTARLO ANTES DE ENCENDER EL APARATO.

Accesorios suministrados

- 2 altavoces frontales
- 2 altavoces posteriores
- 2 subwoofers
- Micrófono
- Control remoto
- 2 pilas AAA
- 1 antena de cuadro OM
- 1 cable de antena FM
- Cable de alimentación de CA
- Cable AUX-IN RCA
- Adaptador de CA (2 patillas redondas a planas)

Información medioambiental

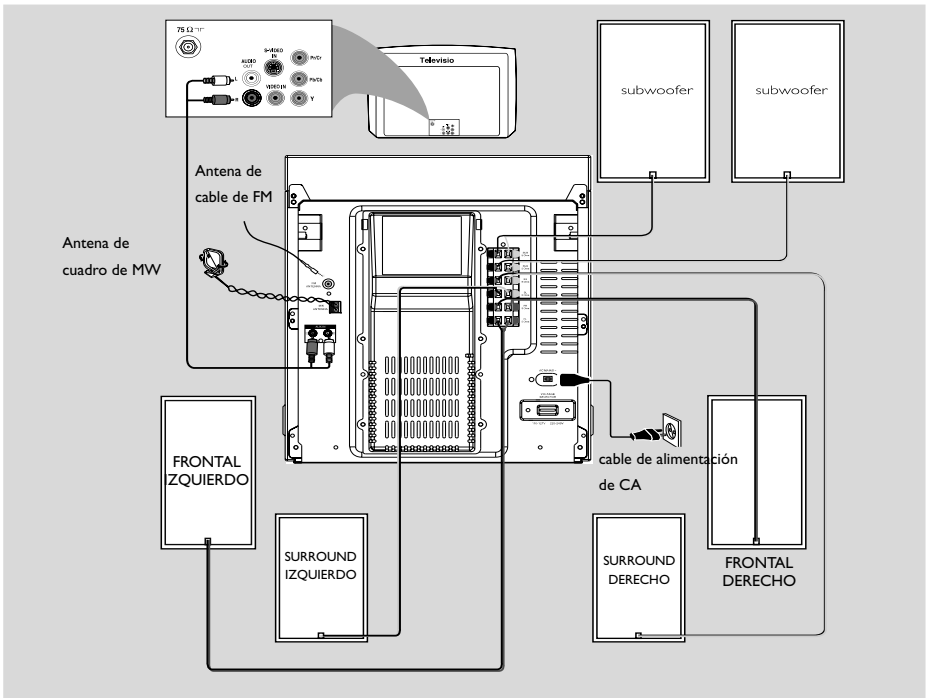
Se ha omitido todo el embalaje innecesario. Hemos intentado hacer que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (separador) y polietileno (bolsas, hoja de espuma protectora).

Su sistema está compuesto de materiales que pueden reciclarse y reutilizarse si son desensamblados por una compañía especialista. Observe el reglamento local referente a la eliminación de materiales de embalaje, pilas gastadas y equipo viejo. Safety information

Información sobre seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.

- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

A Alimentación

- Antes de conectar el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- si su sistema está equipado con un selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR a la tensión de la línea eléctrica local.

¡ADVERTENCIA!

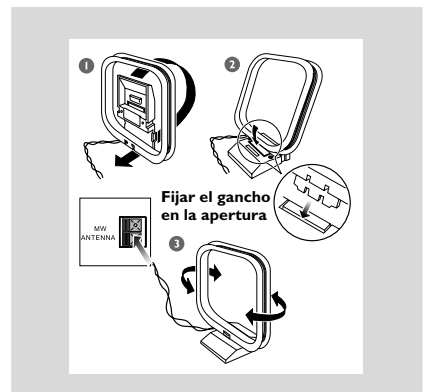
- **Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.**
- **Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.**

Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

B Conexión de antenas

Conecte la antena de cuadro de MW y antena de FM al terminal respectivo. Ajuste la posición de la antena de forma que se obtenga una recepción óptima.

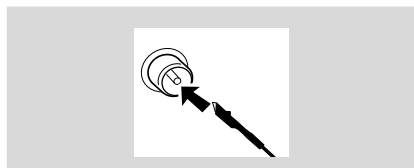
Antena de MW



- Posicione la antena lo más apartada posible de un TV, VCR u otras fuentes de radiación.

Preparativos

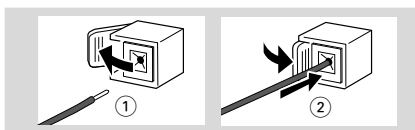
Antena de FM



- Para obtener mejor recepción estéreo de FM, conecte una antena de FM externa al terminal FM ANTENNA.

C Conexión de los altavoces

- Conecte los cables del altavoz a los terminales **SPEAKERS** (FRONT); el altavoz derecho a "FR" y el izquierdo a "FL". Conecte los cables del altavoz a los terminales **SPEAKERS** (SURROUND); el altavoz derecho a "SR" y el izquierdo a "SL".
- Conecte los cables del subwoofer a los terminales **SUB**; los cables morados a "+" y los negros a "-".
- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.



Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
 - No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / –.
 - No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados.
- Consulte la sección **ESPECIFICACIONES** de este manual.

Conexiones opcionales

No se suministra el equipo y los cables de conexión. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento para el equipo conectado.

Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria

Conectando un dispositivo USB de almacenamiento masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

- Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma  del equipo.

para los dispositivos con cable USB:

- 1 Introduzca un extremo del cable USB (no suministrado) a la toma  del equipo.
- 2 Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

para la tarjeta de memoria:

- 1 Introduzca la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas (no suministrado)
- 2 Utilice un cable USB (no suministrado) para conectar el lector de tarjetas a la toma  del equipo.

Conectando un dispositivo no-USB

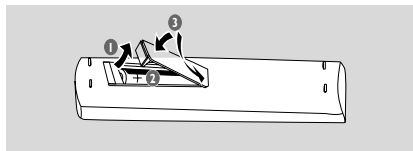
Utilice un cable de cincha para conectar los terminales **AUX** de salida de audio analógico de un equipo externo (TV, VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD).

Nota:

– Si está conectando un equipo con salida monofónica (una salida audio sencilla), conéctelo al terminal izquierdo **AUX**. De forma alternativa, puede utilizar un cable de cincha de "sencillo a doble" (todavía sonido mono).

Colocación de pilas en el control remoto

Coloque dos pilas (no suministradas) tipo R03 o AAA en el control remoto observando la polaridad, indicada por los símbolos "+" y "-" en el interior del compartimento



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el control remoto durante un período prolongado de tiempo.
- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de tipos diferentes.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Controles en el sistema y el control remoto

① **STANDBY ON**

- para activar el sistema o para seleccionar el modo de espera (standby).

② **DISC 1/2/3 (CD 1/2/3)**

- para seleccionar un compartimento de disco para reproducción.

③ **Selección de fuente** – para seleccionar lo siguiente:

CD

- para seleccionar la fuente de disco.
- pulse varias veces para seleccionar una bandeja de disco para reproducción.

TUNER

- para seleccionar la banda de onda : FM o MW.

AUX

- para seleccionar la entrada para un aparato adicional : modo AUX.

USB

- para seleccionar la fuente USB directamente.

④ **Selección de modo**

ALBUM +/-

para MP3-CD/USB para seleccionar álbum anterior/siguiente.

para CD para buscar hacia atrás/hacia delante.

para Tuner para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta.

para Clock para ajustar la hora.

STOP ■

para CD/MP3-CD/USB para parar la reproducción o borrar un programa.

para Tuner (en el sistema solamente) para parar la programación.

para Demo (en el sistema solamente) para activar/desactivar el modo de demostración.

para Clock (en el sistema solamente) para salir del ajuste de reloj.

para Plug & Play (en el sistema solamente) para salir del modo PLUG & PLAY.

▶ II

para CD/MP3-CD/USB para iniciar o interrumpir la reproducción.

para Plug & Play (en el sistema solamente) para iniciar y activar el modo PLUG & PLAY.

TITLE +/- **PRESET**

para MP3-CD/USB para seleccionar título anterior/siguiente.

para CD para saltar al principio de la pista actual, anterior o siguiente.

para Tuner para seleccionar una emisora de radio preestablecida.

para Clock para ajustar los minutos.

⑤ **DSO**

- Selecciona diferentes tipos de ajustes preconfigurados para el ecualizador de sonido. (OPTIMAL, JAZZ, ROCK o TECHNO)

⑥ **VAC**

- Selecciona diferentes tipos de ambientes sonoros basados en los ajustes del ecualizador: (HALL, CONCERT o CINEMA)

⑦ **DBB/INC SURR (DBB/IS)**

- para seleccionar un nivel de realce de graves. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 o DBB OFF)
- para activar o desactivar el efecto de sonido circulante.

⑧ **MAX SOUND (MAX)**

- para activar o desactivar la mezcla óptima de diversas funciones de sonido.

⑨ **MODE**

- selecciona diferentes modos de reproducción: por ejemplo, repeat o shuffle al azar.

⑩ **CLOCK**

- para ajustar o ver el reloj.

⑪ **DIM**

- para seleccionar la luminosidad en la pantalla: DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF (apagado).

⑫ **MIC1/2**

- para conectar el micrófono.

⑬ **PROGRAM**

para CD/ MP3-CD para programar pistas de CD.

para Tuner para programar emisoras de radio preestablecidas.

⑭

- para conectar auriculares.

⑮ **MASTER VOLUME (VOL +/-)**

- para aumentar o reducir el volumen.

Controles

16 IR SENSOR

- sensor para los rayos infrarrojos del mando a distancia

17 USB RECORD

- para copiar música a un dispositivo de almacenamiento USB portátil externo.

18 USB DELETE

- para borrar música almacenada en el dispositivo USB externo.

19 Compartimento de discos

20 OPEN•CLOSE

- para abrir o cerrar el compartimento de discos.

21 DISC CHANGE

- para cambiar disco(s).

22 Pantalla

- para ver la configuración actual del sistema.

23 SLEEP/TIMER

- activa/desactiva o ajusta el temporizador.

24 MUTE

- Interrumpe/reanuda la reproducción de sonido.

25 NUMERIC KEYS

- para introducir los números.

26 DISPLAY

- Muestra el álbum y el nombre de título para el disco MP3.

27 ECHO

- Ajuste el nivel de eco.

28 MIC VOLUME

- para ajustar el nivel de mezcla para Karaoke.

29 CLOCK•TIMER

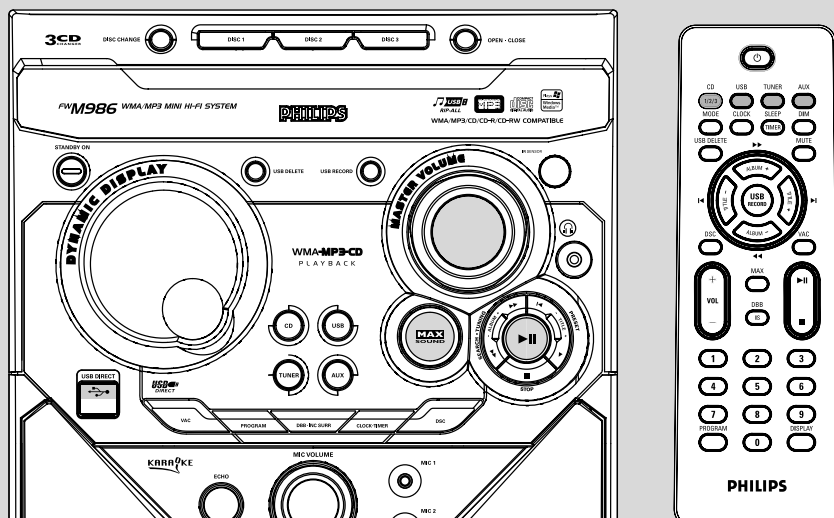
- visualizar el reloj.
- ajustar el reloj o el temporizador.

30 USB DIRECT

- jack para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo

Notas para el control remoto:

- En primer lugar seleccione la fuente que desea controlar usando una de las teclas de selección de fuente del control remoto (por ejemplo CD, TUNER).
- Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ►, ◀, ▶).



IMPORTANTE!

Antes de hacer funcionar el sistema, realice los procedimientos de preparación.

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar) (para la instalación del sintonizador)

La función Plug & Play permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radio disponibles.

Configuración a la puesta en marcha inicial

- 1 Cuando se conecta la corriente al equipo, aparece, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 2 Pulse ► **II** en el sistema para iniciar la instalación.
 - Aparecerá "PLUG AND PLAY"
 - "INSTALL" (instalación), seguida de "TUNER" (sintonizador) y "AUTO" (automático).
 - **PROG** empieza a destellar.
 - Todas las emisoras de radio disponibles con señales suficientemente potentes se almacenarán automáticamente, empezando por la banda FM, seguida de la banda MW.
 - Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40

emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.

Para reinstalar Plug & Play

- 1 En el modo de espera o de demostración, pulse y mantenga apretado ► **II** en el sistema hasta que aparezca "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse PLAY).
- 1 Vuelva a pulsar ► **II** para iniciar la instalación.
 - Todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas.

Para salir sin almacenar el ajuste Plug & Play

- Pulse **■** en el sistema.
 - Plug & Play se reiniciará de nuevo la próxima vez que se encienda el aparato si la instalación de Plug & Play no fue finalizada.

Notas:

- Cuando se conecte la corriente, es posible que el compartimento de discos se abra y se cierre para inicializar el sistema.
- Si no se detectó frecuencia de estéreo durante Plug & Play, aparecerá "CHECK ANTENNA" (comprobar antena).
- Durante Plug & Play, si no se pulsan botones durante 10 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo Plug & Play.

Funciones básicas

Modo de demostración

El sistema tiene un modo de demostración que muestra las diversas funciones ofrecidas por el mismo.

Para activar la demostración

- En el modo de espera, pulse y mantenga pulsado ■ en el equipo durante 3 segundos para cambiar al modo de demostración.

Para desactivar la demostración

- Pulse y mantenga pulsado ■ en el equipo durante 3 segundos para cambiar al modo de espera.

Para activar el sistema

Desde el modo de espera/demostración

- Pulse **STANDBY ON** /  para conmutar a la última fuente seleccionada.
- Pulse **CD, TUNER, USB** o **AUX**.
- Pulse **OPEN-CLOSE, DISC 1/2/3 (CD 1/2/3), DISC CHANGE**.
→ El sistema conmutará al modo de CD.

Para conmutar el sistema al modo de espera

Desde el modo de demostración

- Mantenga apretado ■ en el sistema.

En todos los otros modos

- Pulse **STANDBY ON** (o  en el control remoto).
→ En modo de espera, aparecerá el reloj.

Modo de iluminación baja

Esta función le permite seleccionar la luminosidad en la pantalla.

- En todos los otros modos, pulse **DIM** repetidamente para seleccionar la luminosidad en la pantalla : DIM 1, DIM 2, DIM 3 o DIM OFF (apagado).
→ Aparecerá en la pantalla **DIM**, excepto el modo DIM OFF.

Control de volumen

Ajuste **MASTER VOLUME** para aumentar (gire en sentido de las agujas del reloj o pulse **VOLUME +**) o reduzca (gire en sentido contrario de las agujas del reloj o pulse **VOLUME -**) el nivel del sonido.

Para escuchar utilizando los auriculares

- Conecte el enchufe de los auriculares en el conector  situado en la parte delantera del sistema.
→ Los altavoces serán enmudecidos.

Para desactivar el volumen temporalmente

- Pulse **MUTE** en el control remoto.
→ La reproducción continuará sin el sonido y aparecerá "MUTE" (enmudecimiento).
- Para activar el volumen, vuelva pulsar **MUTE**.



Control de sonido

Para obtener el sonido óptimo, seleccione solamente uno de los siguientes controles de navegación de sonido a la vez : MAX, DSC o VAC.

Sonido MAX - sonido óptimo

Sonido MAX proporciona la mejor mezcla posible de diversas funciones de sonido (DSC, VAC, DBB por ejemplo).

- Pulse **MAX SOUND** (o **MAX** en el control remoto) repetidamente.
 - Si está activado, aparece **MAX SOUND** en la pantalla y el botón MAX SOUND se enciende.
 - Si está activado, "MAX OFF" aparece mostrado y el botón MAX apagado.

VAC (Virtual Ambience Control)

La función VAC permite ajustar el sistema para seleccionar un tipo de entorno.

- Pulse **VAC** para seleccionar: CINEMA, HALL o CONCERT.
 - Aparece el ajuste seleccionado de VAC.

DSC (Digital Sound Control) - control de sonido digital

La función DSC le permite disfrutar de efectos especiales de sonido con preajustes de ecualizador, ofreciéndole la mejor reproducción musical.

- ① Pulse **DSC** para seleccionar : OPTIMAL, JAZZ, ROCK o TECHNO.
 - Aparece el ajuste seleccionado de DSC.

DBB (Dynamic Bass Boost) - realce dinámico de graves

La función DBB ofrece tres ajustes para intensificar la respuesta de bajos.

- ① Pulse **DBB** para seleccionar: DBB 1, DBB 2, DBB 3 o DBB OFF.
 - Aparece el ajuste seleccionado de **DBB**, excepto el modo DBB OFF.

Selección de DSC-DBB

Si selecciona el modo de CD, el ajuste predeterminado de DSC/DBB es ROCK/DBB2. Pulse DSC para seleccionar el modo DSC. El ajuste de DBB seguirá siendo el último ajuste de DBB de DSC. Puede seleccionar manualmente el ajuste DBB que mejor se adapte al entorno de escucha.

Incredible Surround - sonido circulante

La función Incredible Surround aumenta la distancia virtual que separa los altavoces delanteros, produciendo un efecto estéreo circulante de sorprendente amplitud.

- Mantenga pulsado **DBB•INC SURR** (o **DBB/IS** en el mando a distancia) hasta que "INC SURR" aparezca mostrado.
 - Si está activado, "INC SURR" aparezca.
 - Si desactivado, "IS OFF" aparezca.

Nota:

— Algunos discos compactos pueden grabarse en alta modulación. Si el volumen está alto, puede causar distorsiones. En tal caso, desactive la función DBB o reduzca el volumen.

Karaoke

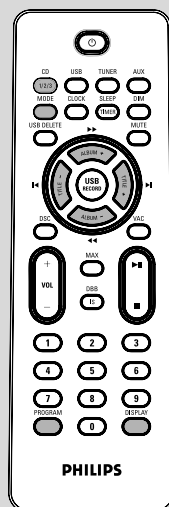
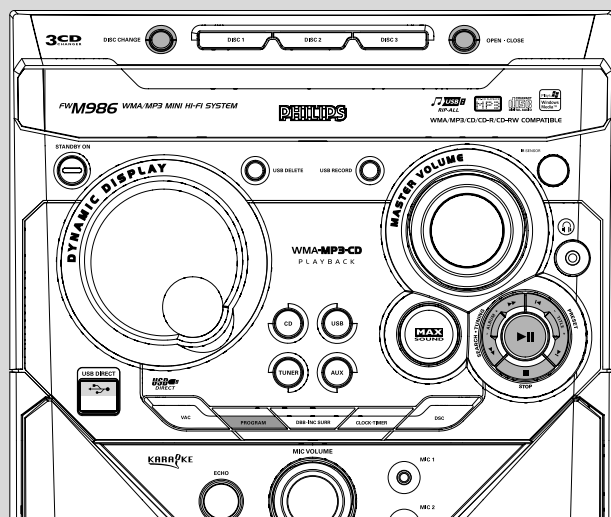
Conecte un micrófono al sistema para poder cantar con la música.

- ① Conecte un micrófono a la toma **MIC 1/2**.
- Antes de conectar el micrófono, ajuste el volumen del mismo **MIC VOLUME** al nivel mínimo para evitar pitidos.
- ② Pulse **DISC (CD 1/2/3). TUNER USB** o **AUX** para seleccionar la fuente que se va a mezclar e iniciar la reproducción.
- ③ Ajuste el nivel de volumen de la fuente con el control **MASTER VOLUME**.
- ④ Ajuste el volumen del micrófono con el control **MIC VOLUME**.
- ⑤ Ajuste el nivel de eco con el control **ECHO**.

Nota:

— No acerque el micrófono a los altavoces para evitar pitidos.

Funcionamiento de CD/MP3-CD



¡IMPORTANTE!

- Este sistema está diseñado para discos convencionales. No utilice accesorios como anillos estabilizadores de disco u hojas de tratamiento de disco, etc., ya que pueden dañar el mecanismo del disco.
- No coloque más de un disco en cada compartimento.

Discos para reproducción

Este sistema puede reproducir todos los CD de audio digital, discos CD-Recordable (CD-R) (CD grabables) y discos de audio digital CD-Rewritable (CD-RW) (CD regrabables). MP3-CDs (CD-ROMs con pistas MP3)



Acerca de MP3 disco

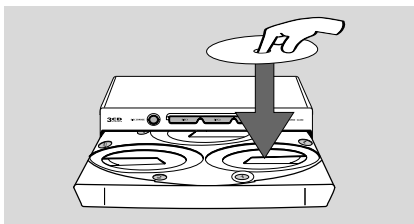
Formatos compatibles

- ISO9660, Joliet, sesiones múltiples
- El número máximo de pistas y de álbumes es 255

- El número máximo de directorios anidados es 8 niveles
- El número máximo de álbumes es 32
- El número máximo de pistas MP3 programadas es 40
- Compatibilidad con velocidad en bits variable
- Las frecuencias de muestreo compatibles para discos MP3 son: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Las velocidades en bits compatibles de discos MP3 son: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Colocación de los discos

- 1 Pulse **OPEN•CLOSE** para abrir el compartimento de discos.
- 2 Coloque hasta dos discos en el compartimento de discos. Para colocar el tercer disco, pulse **DISC CHANGE**.
→ El compartimento de discos girará hasta que el compartimento vacío esté preparado para que se coloquen discos en el mismo.



- 3 Pulse **OPEN•CLOSE** para cerrar el compartimento de discos.
 → Aparecerá "READING DISC". En la pantalla aparecerá el disco seleccionado, el número total de pistas y el tiempo de reproducción.
 → Un botón encendido indica que hay un disco colocado en el compartimento de discos.
 → Para un disco MP3/WMA, el nombre y el título del primer álbum se desplazarán una vez a través de la pantalla, seguidos de " RXXX TXXX".

Notas:

- Coloque los discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- Para asegurar el buen rendimiento del sistema, antes de proceder, espere a que el compartimento de discos lea completamente el disco o discos.
- Para MP3-CD, el tiempo de lectura del discos puede superar los 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un discos.

Reproducción de discos

Para reproducir el disco actual.

- Pulse ► **II** .
 → Se reproducirá una vez el disco actual, después se detendrá.
 → Durante la reproducción, en la pantalla aparecerá el compartimento de discos seleccionado, el número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido de la pista en curso.
 → Para un disco MP3/WMA aparece **TITLE**. Para discos de modo mixto solamente se selecciona un modo de reproducción, según el formato de grabación.

Para reproducir un disco solamente

- En modo de CD, pulse **DISC 1/2/3** (o **CD 1/2/3** en el control remoto).
 → El disco seleccionado se reproducirá una vez.

Para interrumpir la reproducción

- Pulse ► **II** .
 → El tiempo de la pista actual parpadea en la pantalla.
- Para reanudar la reproducción, vuelva a pulse ► **II** .

Para parar la reproducción

- Pulse **STOP**■.

Para MP3-CD

- Durante la reproducción, pulse **DISPLAY** para mostrar el álbum y el título.

Cambiar los discos durante la reproducción

- 1 Pulse **DISC CHANGE**.
 → El compartimento de discos se abrirá sin interrumpir la reproducción.
- 2 Para cambiar el disco interno, vuelva a pulsar **DISC CHANGE**.
 → Aparecerá "CHANGING DISC" (cambio de disco) y se interrumpirá la reproducción del disco.
 → El compartimento discos se cerrará para recuperar el disco interno y se abrirá de nuevo con el disco interno accesible.

Selección de una pista/pasaje deseado

Para buscar un pasaje particular durante la reproducción

- Pulse y mantenga apretado **ALBUM-/+** ◀◀▶▶ hasta llegar al pasaje deseado.
 → Durante la búsqueda, el volumen se reducirá.

Para seleccionar una pista deseada

- Pulse **TITLE-/+** ◀ / ▶ repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.
- Si se está en la posición de parada, pulse ► **II** para iniciar la reproducción.

Selección de un álbum/Título deseado (disco MP3/WMA solamente)

Para seleccionar un álbum deseado

- Pulse **ALBUM-/+** ◀◀▶▶ repetidamente.
 → El nombre del álbum se desplazará por el visualizador una vez.

Para seleccionar un título deseado

- Pulse **TITLE-/+** ◀ / ▶ repetidamente.
 → El nombre del título se desplazará por el visualizador una vez.

Nota:

- El álbum y el título sólo se mostrarán una vez tras su selección. Para que aparezcan mostrados de nuevo, pulse reiteradamente el botón **DISPLAY** para visualizar el **ÁLBUM** y el **TÍTULO** alternativamente.

Funcionamiento de CD/MP3-CD

Diferentes modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Puede seleccionar y cambiar los diversos modos de reproducción durante o antes de la reproducción.

- 1 Pulse **MODE** en el mando a distancia para seleccionar:
 - "REPEAT TRACK" (repetir pista): para repetir la reproducción de la pista actual.
 - "REPEAT ALL" (repetir todo): para repetir la reproducción del disco actual.
 - "SHUFFLE ON" (reproducción aleatoria activada): para reproducir de forma aleatoria las pistas del disco actual.
 - "REPEAT OFF" (repetición desactivada): para detener la función de repetición y reanudar la reproducción normal.
 - "SHUFFLE OFF" (reproducción aleatoria desactivada): para detener la función de reproducción aleatoria y reproducir el disco actual.
- **REP** o **SHUF** aparece mostrado, excepto en el modo SHUFFLE OFF (ALEATORIO DESACTIVADO).

Nota:

– Durante el modo de reproducción programada o durante la reproducción de un MP3 CD, no es posible realizar la reproducción de repetición del disco actual (modo Repetición Disco).

Programación de pistas

Es posible programar pistas cuando no se está reproduciendo. Es posible almacenar hasta 40 pistas en la memoria, en cualquier orden.

- 1 Coloque los discos deseados en el comportamiento de discos (consulte "Colocación de los discos").
- 2 Pulse **DISC 1/2/3** para seleccionar el disco.
- 3 Pulse **PROGRAM** para comenzar a programar en modo de parada.
 - **PROG** empieza a destellar.
- 4 Pulse **TITLE-/+** **◀/▶** para seleccionar la pista deseada.
- Para MP3-CD, pulse **ALBUM-/+** **◀▶▶** y **TITLE-/+** **◀/▶** para seleccionar el Album y el Título que se desean programar.

- 5 Pulse **PROGRAM** para almacenar la pista.
- 6 Para parar la programación, pulse **STOP** una vez.
 - **PROG** permanece y el modo de programa continúa activo.
 - El número total de pistas programadas y el tiempo de reproducción total aparecen en la pantalla.
 - Para un disco MP3/WMA, no aparece el tiempo total de reproducción.
- 7 Pulse **▶ ||** para iniciar la reproducción del programa.

Notas:

- No es posible crear un programa con pistas MP3 de CDs múltiples o combinadas con pistas de audio normales.
- Si el tiempo de reproducción total es superior a "99:59", "-:--" aparece la pantalla en lugar del tiempo de reproducción total.
- Si se ha intentado programar más de 40 pistas, aparecerá "PROGRAM FULL".
- Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 25 segundos, el sistema saldrá del modo de programa automáticamente.

Para revisar el programa

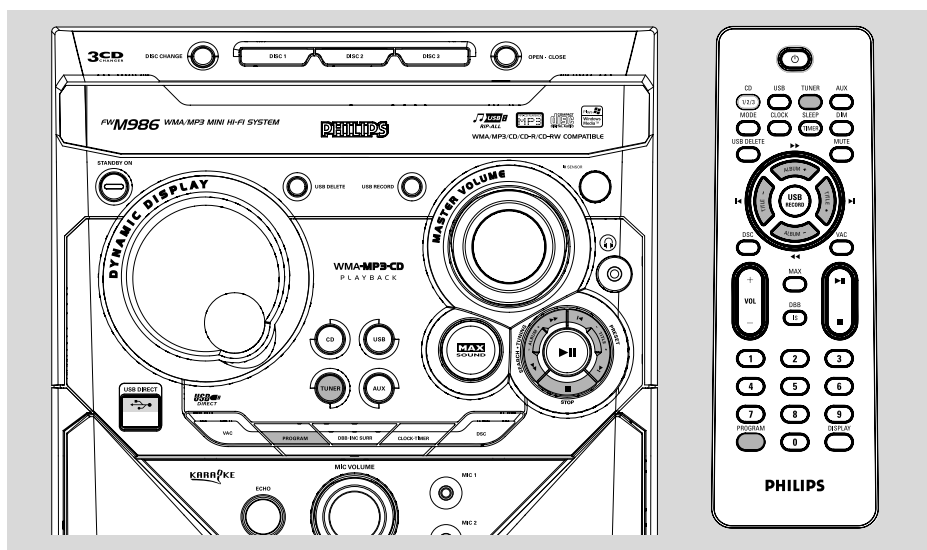
- Pare la reproducción y pulse **TITLE-/+** **◀/▶** repetidamente.

Borrado de un programa

- Pulse **STOP** una vez cuando la reproducción haya parado o **dos veces** durante la reproducción.
 - **PROG** desaparece y aparece "PROGRAM [CLEAR]" (programa borrado).

Nota:

- El programa se borrará cuando el sistema se desconecte de la fuente de alimentación o cuando se abra el compartimento de discos.



Sintonización de emisoras de radio

- ❶ Pulse **TUNER** para seleccionar el modo de sintonizador:
→ Aparecerá "TUNER" (sintonizador). Unos segundos más tarde, aparecerá la frecuencia de radio en curso.
- ❷ Pulse **TUNER** repetidamente para seleccionar la banda de onda : FM o MW.
- ❸ Pulse y mantenga apretado **ALBUM-/+ ◀◀▶▶** hasta que la indicación de frecuencia empiece a cambiar:
→ La pantalla mostrará una emisora de radio con una señal con suficiente potencia.
- ❹ Repita el paso ❸ hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar con una emisora de poca intensidad, pulse **ALBUM-/+ ◀◀▶▶** brevemente y repetidamente hasta que se encuentre la recepción óptima.

Almacenamiento de emisoras preestablecidas

Es posible almacenar hasta 40 emisoras preestablecidas en la memoria.

Preestablecimiento automático de emisoras

- El modo Plug & Play (consulte “Funciones básicas - Plug & Play”).
- ❶ Pulse **TUNER** para seleccionar el modo de sintonizador.

Para empezar emisoras preestablecidas a partir de un número preestablecido

- Pulse **TITLE** **←/→** **PRESET** para seleccionar el número de emisora preestablecida deseado.
 - ➔ No se puede almacenar de nuevo una emisora almacenada previamente.
- 2 Pulse y mantener apretado **PROGRAM** hasta que en la pantalla aparezca "AUTO" (automático).
 - ➔ **PROG** empieza a destellar.
 - ➔ Todas las emisoras de radio disponibles con señales suficientemente potentes se almacenarán automáticamente, empezando por la banda FM, seguida de la banda MW.
 - ➔ Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40 emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.

Para parar el preestablecimiento automático de emisoras

- Pulse **PROGRAM** o **STOP**■ en el sistema.

Recepción de radio

Nota:

— Si no se selecciona un número de emisora preestablecida, el preestablecimiento automático de emisoras empezará a partir de la emisora preestablecida (1) y todas las emisoras preestablecidas anteriores serán sustituidas por las nuevas.

Preestablecimiento manual de emisoras

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
- 2 Pulse **PROGRAM**.
→ **PROG** empieza a destellar.
→ El número de la emisora preestablecida disponible siguiente aparecerá como opción a seleccionar.

Para almacenar la emisora en otro número preestablecido

- Pulse **TITLE-/+** **◀** / **▶** **PRESET** para seleccionar el número preestablecido.
- 3 Vuelva a pulsar **PROGRAM** para almacenar la emisora.
→ **PROG** desaparece de la pantalla.
- Repite los **pasos 1–3** para almacenar otras emisoras preestablecidas.

Para salir del modo de preestablecimiento manual de emisoras

- Pulse **■** en el sistema.

Notas:

— Si se intenta almacenar más de 40 emisoras preestablecidas, aparecerá, "FULL" is displayed.
— Durante la programación, si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, el sistema saldrá del modo de programa automáticamente.

Sintonización de emisoras preestablecidas

- Cuando haya almacenado las emisoras de radio, pulse **TITLE-/+** **◀** / **▶** **PRESET** para seleccionar la emisora de radio preestablecida deseada.
→ En la pantalla aparecen el número de emisora preestablecida, la frecuencia de radio y la banda de onda.

Cambio de la rejilla de sintonización (no disponible para todas las versiones)

En Norteamérica y en Sudamérica, el paso de frecuencia entre canales adyacentes de la banda MW es 10 kHz (9 kHz en algunas áreas).

El cambio de la rejilla de sintonización borrará todas las emisoras almacenadas anteriormente.

- 1 Desconecte el sistema de la fuente de alimentación de CA (desenchufe el cable de alimentación de CA).
- 2 Mientras mantiene apretado **CD** y **▶ II** en el sistema, reconectando el sistema a la fuente de alimentación de CA.
→ La pantalla mostrará "GRID 9" o "GRID 10".

Notas:

— GRID 9 y GRID 10 indican que la rejilla de sintonización está en el paso de 9 kHz y 10 kHz respectivamente.
— La rejilla de sintonización de FM también se cambiará de 50 kHz a 100 kHz o viceversa.

Conecte el equipo externo

- 1 Conecte las terminales de salida de audio del equipo externo (televisor, VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD) a los terminales **AUX** de su sistema.
- 2 Pulse **AUX** una vez para seleccionar un equipo externo.
→ Aparecerá "FLU".

Notas:

- Todas las funciones de sonido (por ejemplo DSC, DBB) están disponibles para seleccionarse.
- Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- tarjetas de memoria (necesita un lector de tarjetas adicional para ser operativo con este sistema inalámbrico)

Nota:

- En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).
 - Compatibilidad de la conexión USB con este producto:
- a) Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.
 - i) Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.

ii) Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.

- b) Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.
- Tipo de música compatible:
 - a) Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo:
 - .mp3
 - .wma
 - b) La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).
 - c) Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles:
 - .wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac, etc.
- No se puede realizar ninguna conexión directa desde el puerto USB del ordenador al producto, ni siquiera cuando tenga el archivo mp3 o wma en el ordenador.

Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 512
- Número de pistas/títulos: máximo 999
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.

Fuentes externas

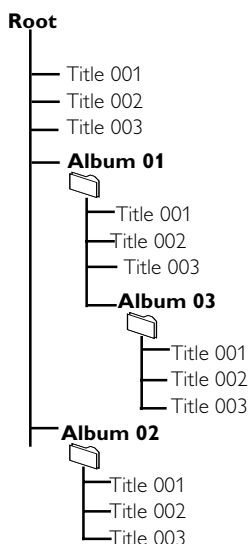
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless

Cómo transferir los archivos musicales desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo

Utilizando el ratón para arrastrar y desplazar los archivos musicales, podrá transferir fácilmente su música favorita desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo.

En el reproductor flash, también puede utilizar su software de gestión de música para la transferencia de música.

Sin embargo, esos archivos WMA podrían no ser reproducibles por motivos de incompatibilidad.



Organice sus archivos MP3/WMA en distintas carpetas o subcarpetas según sea necesario.

Nota:

- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, “00” aparecerá mostrado como un álbum.
- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión. Visite www.microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte “Instalación”, “Conexión de un aparato adicional externo”).
- 2 Pulse **USB** para seleccionar USB como fuente.
 - **NO AUDIO** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB.
- 3 Reproduzca los archivos audio del USB del mismo modo que los álbums/pistas en un CD (véase Funcionamiento de CD/MP3-CD).

Notas:

- Por motivos de compatibilidad, la información del álbum/pista puede ser distinta a lo que aparece mostrado por el software de gestión de música de los reproductores flash
- El nombre de los archivos o la información ID3 aparecerá mostrado como — si no están en inglés.

Función de grabación

Esta función permite grabar música a un dispositivo de almacenamiento masivo USB conectado desde cualquier otra fuente, por ejemplo, DISC (disco), TUNER (sintonizador), AUX (auxiliar) o TAPE (cinta), mientras sigue disfrutando de la música, sin interrupciones.

- 1 Introduzca un dispositivo de almacenamiento masivo USB con suficiente espacio libre en la toma **USB DIRECT**  del equipo. (Consulte "Instalación", "Conexión de un aparato adicional externo").
- 2 Prepare la fuente desde la que desea grabar:
 - DISC** - cargue el disco o los discos. Seleccione el disco desde el que desea grabar. A continuación, seleccione la pista desde la que desea comenzar la grabación. (Consulte "Funcionamiento de CD/MP3-CD/WMA", "Selección de una pista/pasaje deseado" y "Selección de un álbum/Título deseado (disco MP3/WMA solamente)").
 - TUNER** - sintonice con la emisora que desee (Vea "Recepción de radio", "Sintonización de emisoras de radio" y "Sintonización de emisoras preestablecidas").
 - AUX** - conecte el equipo externo.
- 3 Pulse **USB RECORD** para iniciar la grabación.
 - "USB REC" comenzará a parpadear en la pantalla.
 - En el modo DISC (disco) aparecerá una vez "RIPPING ONE" (grabar uno).
- Para grabar todas las pistas empezando por la que ha seleccionado, pulse **USB RECORD** de nuevo en el modo DISC (disco).
 - Aparecerá una vez "RIPPING ALL" (grabar uno). "ALL" y "USB REC" comenzará a parpadear en la pantalla.
- 4 Para detener la grabación en cualquier momento, pulse **STOP** .

Notas:

- Esta función se puede combinar con la función de programación. En ese caso, si selecciona "RIPPING ALL" (grabar todo) en el modo DISC (disco), se grabarán todas las pistas programadas desde el punto de inicio al dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- No se puede grabar desde "MIC IN" (entrada de micrófono)/MP3/WMA disco.
- Antes de desconectar el dispositivo de almacenamiento masivo USB, pulse siempre **STOP**  para detener la grabación.
- En el modo DISC (disco), cuando detiene la grabación o el espacio libre no es suficiente, la pista que se esté copiando en ese momento no se graba al dispositivo de almacenamiento masivo USB y la reproducción se detiene a la misma vez.
- Durante la grabación no se puede seleccionar otra fuente o pista (emisora de radio), ni tampoco cambiar el equipo al modo de espera.

Para eliminar una pista o un álbum del dispositivo de almacenamiento masivo USB

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB.
- 2 Seleccione la pista o el álbum que desea eliminar durante la reproducción.
- 3 Pulse **USB DELETE**.
 - "Delete track -- se muestra cuando va a eliminar una pista.
 - "Delete album -- se muestra cuando va a eliminar un álbum.
- 4 Pulse **USB DELETE** de nuevo antes de que "deleting" desaparezca para confirmar la eliminación.

Fuentes externas

Ajuste del temporizador de grabación del sintonizador

Esta función permite ajustar un temporizador para iniciar y detener una grabación desde el sintonizador automáticamente.

¡IMPORTANTE!

– **Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado correctamente.**

- 1 Sintonice con la emisora que desee. (Vea "Recepción de radio", "Sintonización de emisoras de radio" y "Sintonización de emisoras preestablecidas").
- 2 En modo de espera, pulse y mantenga apretado **CLOCK•TIMER** durante más de dos segundos para seleccionar el modo de temporizador:
 - El último ajuste de temporizador empieza a destellar.
 - La fuente seleccionada se iluminará.
- 3 Pulse **TUNER** para seleccionar el modo de sintonizador:
- 4 Pulse **USB RECORD** para activar la grabación de USB.
 - Aparecerá "ST". "USB REC" y los dígitos de horas y minutos de inicio del temporizador comienzan a parpadear.
- Para cancelar el ajuste de grabación de USB, pulse de nuevo **USB RECORD** hasta que "ST" y "USB REC" (grabación de USB) desaparezcan.
 - Desde este punto, sólo puede continuar configurando el temporizador de encendido del sistema. (Consulte "Reloj/Temporizador": "Ajuste de temporizador".)
- 5 Pulse **ALBUM -/+ ◀◀ o ▶▶** varias veces para establecer la hora de inicio del temporizador:
- 6 Pulse **TITLE -/+ ◀◀ o ▶▶** varias veces para establecer el minuto de inicio del temporizador:
- 7 Pulse **ALBUM -/+ ◀◀ o ▶▶** varias veces para establecer la hora de detención del temporizador:
 - Aparecerá "ET". SLEEP y los dígitos de horas y minutos del temporizador de desconexión (de forma predeterminada, 12 horas más tarde que el temporizador de inicio) empiezan a parpadear.

- 8 Pulse **TITLE -/+ ◀◀ o ▶▶** varias veces para establecer el minuto de detención del temporizador:
- 9 Pulse **CLOCK•TIMER** para almacenar la configuración del temporizador de grabación del sintonizador:
 - La grabación comenzará a la hora de inicio y finalizará a la hora de detención establecidas.

Notas:

- *No se puede definir un tiempo de detención del temporizador superior a 12 horas después del tiempo de inicio.*
- *Durante la configuración del temporizador, si no se pulsa ningún botón en un intervalo de 25 segundos, el sistema sale del modo de configuración del temporizador automáticamente.*

Para desactivar el temporizador

- Pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto.
 - La pantalla mostrará  desaparecerá de la pantalla.

Para activar el temporizador

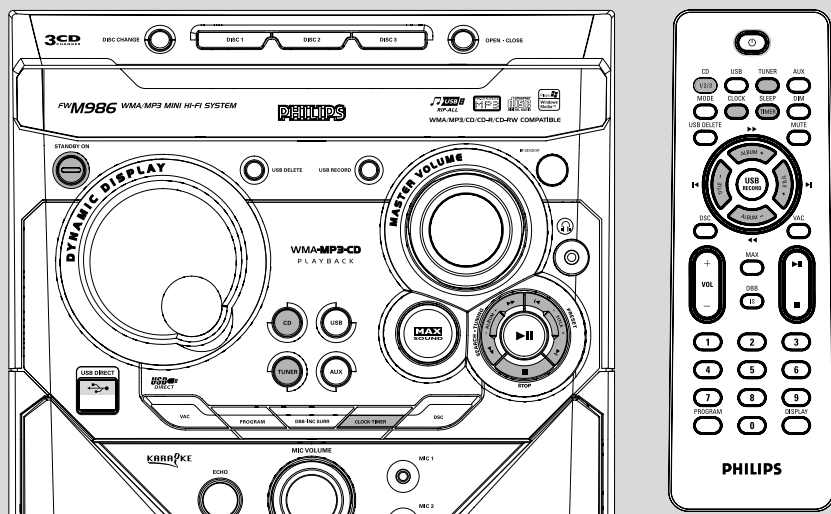
- Pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto.
 -  aparecerá en la pantalla.

Para ver la configuración del temporizador de grabación

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** en el control remoto para ver los ajustes de inicio del temporizador.
- 2 Pulse **CLOCK•TIMER** en el control remoto de nuevo para ver la configuración del temporizador de desconexión.

Para ver el tiempo restante durante la grabación

- Una vez haya empezado el temporizador de grabación del sintonizador, pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto para ver el tiempo de grabación restante.
- Para cancelar el temporizador de desconexión, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces hasta que aparezca "SLP OFF".



Visualización del reloj

El reloj (si está ajustado) se mostrará en modo de espera.

Para ver el reloj en cualquier modo de fuente (por ejemplo CD,TUNER)

- Pulse **CLOCK-TIMER** (o **CLOCK** en el mando a distancia).
 - El reloj se mostrará durante unos segundos.
 - Si el reloj no ha sido ajustado, aparecerá "--:--:--"

Ajuste del reloj

El reloj puede ajustarse o de 24 horas

- ➊ En el modo de espera, pulse **CLOCK•TIMER** (o **CLOCK** en el control remoto) una vez.
- ➋ Pulse **ALBUM +/- ◀▶▶** repetidamente en el sistema para ajustar la hora.
- ➌ Pulse **TITLE +/- ◀▶▶** repetidamente en el sistema para ajustar los minutos.
- ➍ Pulse **CLOCK•TIMER** (or **CLOCK** en el mando a distancia) de nuevo para almacenar el ajuste.
→ El reloj empieza funcionar:

Para salir sin almacenar el ajuste

- Pulse **STOP** ■ en el sistema.

Notas:

- Los ajustes de reloj se cancelarán cuando se desconecte el cable de alimentación o si ocurre un corte de corriente.
- Durante el ajuste del reloj, si no se pulsa ningún botón durante 25 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste de reloj.

Ajuste de temporizador

Sistema puede conmutar automáticamente a modo de CD, sintonizador o USB a una hora preestablecida. Puede utilizarse como un despertador.

¡IMPORTANTE!

- Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado correctamente.
- Una vez se haya ajustado, el temporizador siempre estará activado.
- El temporizador no se activará si se está realizando una grabación.
- El volumen del temporizador aumentará desde el nivel mínimo hasta el último nivel de volumen sintonizado.

Reloj/Temporizador

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** durante más de dos segundos para seleccionar el modo temporizador.
→ El último ajuste de temporizador empieza a destellar.
→ La fuente seleccionada se iluminará.
- 2 Pulse **CD, TUNER** o **USB** para seleccionar la fuente deseada.
 - Asegúrese de que la fuente de música esté preparada.
CD – Coloque el disco(s). Para iniciar desde una pista específica, almacene un programa (consulte "Funcionamiento de CD - Programación de pistas").
TUNER – sintonice la emisora de radio preestablecida deseada.
USB – conecta a un dispositivo externo USB de almacenaje masivo.
- 3 Pulse **ALBUM-/+** ◀▶ repetidamente en el sistema para establecer la hora en que el temporizador se iniciará.
- 4 Pulse **TITLE-/+** ◀▶ repetidamente en el sistema para establecer los minutos en que el temporizador se iniciará.
- 5 Pulse **CLOCK•TIMER** para almacenar el temporizador.
- A la hora preestablecida, se reproducirá la fuente seleccionada.

Para salir sin almacenar el ajuste

- Pulse **STOP** ■ en el sistema.

Notas:

– Cuando se alcanza la hora preestablecida y la bandeja de disco seleccionada está vacía, se selecciona el siguiente disco disponible. Si ninguna de las bandejas de discos está disponible, se seleccionará el sintonizador automáticamente.

– Durante el ajuste del temporizador, si no se pulsa ningún botón durante 25 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste de temporizador.

Para desactivar el temporizador

- Press **SLEEP/TIMER** en el mando a distancia.
→ La pantalla mostrará "SLP OFF" (cancelado) y **TIMER** desaparece de la pantalla.

Para activar el temporizador

- Pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto.
→ El último ajuste de temporizador se mostrará durante algunos segundos y **TIMER** aparecerá en la pantalla.

Ajuste de temporizador de dormitado

El temporizador de dormitado permite que el sistema conmute al modo de espera automáticamente después de un período de tiempo prefijado.

- 1 En el modo activo, pulse **SLEEP/TIMER** en el control remoto varias veces para seleccionar una hora preestablecida.
→ Las selecciones son las siguientes (tiempo en minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
→ 15 ...
→ Aparecerá "SLP xx" o "SLP OFF". "xx" es el tiempo en minutos.
- 2 Cuando se alcance el tiempo deseado, deje de pulsar el botón **SLEEP/TIMER**.
→ Aparecerá en la pantalla **SLEEP**, excepto en el modo "SLP OFF".

Para comprobar el tiempo que queda después de activarse el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP/TIMER** una vez.

Para cambiar el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP/TIMER** de nuevo mientras aparece el tiempo de dormitado restante en el temporizador.
→ La pantalla muestra las siguientes opciones de temporizador de dormir:

Por desactivar el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP/TIMER** repetidamente hasta que aparezca "SLP OFF" o pulse el botón **STANDBY ON** ⏻.

AMPLIFICADOR

Potencia de salida total	1200 W
Frontal	250 W por canal
Posterior	100 W por canal
Subwoofer	250 W por canal
Relación señal/ruido	60 dBA (IEC)
Respuesta de frecuencia	50 – 18000 Hz
Sensibilidad de entrada	
AUX	1000/2000 mV
Salida	
Auriculares	32 Ω

REPRODUCTOR DE CD/MP3-CD

Número de pistas programables	99
Respuesta de frecuencia	50 – 20000 Hz -3dB
Relación señal/ruido	60 dBA
Separación de canales	35 dBA (1 kHz)
Distorsión armónica total	< 1%
MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
Velocidad en bits MP3-CD	32-256 kbps
	(128 kbps advised)
Frecuencias de muestreo	32, 44.1, 48 kHz

RECEPCIÓN DE RADIO

Gama de onda de FM	87.5 – 108 MHz
Gama de frecuencia MW (9 kHz)	
	531 – 1602 kHz
Gama de frecuencia MW (10 kHz)	
	530 – 1700 kHz
Rejilla de sintonización	9/10 kHz
Número de emisoras preestablecidas	40
Antena	
FM	75 Ω cable
MW	Antena de cuadro

REPRODUCTOR DE USB

USB	12 Mb/s, V1.1
..... se podrán reproducir archivos MP3/WMA	
Número de álbums/carpeta	máximo 512
Número de pistas/título	máximo 999

ALTAVOZ FRONTAL

Satélite de rango completo del sistema	
Impedancia	5 Ω
Controladores de los altavoces	
.....	2 woofers de 6.5" y de 250 W
.. 2 altavoces de medio rango de 2" y de 250 W	
Respuesta de frecuencia	50 Hz-20 KHz
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	
.....	235 x 457 x 260 (mm)
Peso	6.25 kg each

ALTAVOZ POSTERIOR

Satélite de rango completo del sistema	
Impedancia	8 Ω
Controlador de altavoz	
.....	2 altavoces de banda completa de 4" y de
	100 W
Respuesta de frecuencia	50 Hz-20 KHz
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	
.....	140 x 311 x 250 (mm)
Peso	2.67 kg each

SUBWOOFER

Impedancia	5 Ω
Controladores de subwoofer	
.....	woofer de 10" y de 250 W
Respuesta de frecuencia	45 Hz-150 Hz
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	
.....	303 x 455 x 357 (mm)
Peso	10.37 kg each

INFORMACIÓN GENERAL

Material/ acabado	Poliestireno/Metal
Potencia de CA	110 – 127 / 220 – 240 V;
.....	60/50 Hz Switchable
Consumo de energía	
Activo	300 W
Espera	≤ 15 W
Dimensiones (anch.x alt.x prof.)	
.....	269 x 311 x 412 (mm)
Peso (sin altavoces)	5.6 kg

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

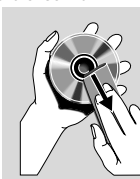
Mantenimiento

Limpieza del mueble

- Utilice un año ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, amoníaco o sustancias abrasivas.

Limpieza de los discos

- Cuando un disco esté sucio, límpielo con un paño. Pase el paño desde el centro hasta el borde del disco. No pase el paño en movimientos circulares.
- No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales o vaporizador antiestático destinado a discos analógicos.



Limpieza de la lente del disco

- Después de uso prolongado, puede acumularse suciedad o polvo en la lente del disco. Para asegurar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con Philips CD Lens Cleaner (limpiador de lente de CD Phillips) o cualquier producto de limpieza comercial. Siga las instrucciones suministradas con el producto de limpieza.

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
Aparece “NO DISC” (no hay disco).	✓ Coloque el disco. ✓ Compruebe si el disco está colocado al revés. ✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido. ✓ Cambie o limpie el disco, consulte “Mantenimiento”. ✓ Utilice un CD-RW finalizado o un disco de formato MP3-CD correcto.
Aparece “DISC NOT FINALIZED” (disco no finalizado).	✓ Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.
Algunos archivos del dispositivo USB no aparecen mostrados	✓ Compruebe si el número de carpetas es superior a 512 o el número de títulos superior a 999.
“DEVICE NOT SUPPORTED” se desplaza en la pantalla.	✓ Retire el dispositivo de almacenamiento masivo USB o seleccione otra fuente.

Mala recepción de radio.

- ✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.
- ✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.

No se puede realizar la grabación o la reproducción.

- ✓ Limpiar las piezas de la platina, consulte "Mantenimiento".
- ✓ Utilizar solamente cinta NORMAL (IEC I).
- ✓ Aplicar un trozo de cinta adhesiva sobre el espacio ocupado previamente por la lengüeta arrancada.

La puerta de la platina no puede abrirse.

- ✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.

No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.

- ✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.

No hay sonido o el sonido es malo.

- ✓ Ajustar el volumen.
- ✓ Desconectar los auriculares.
- ✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.
- ✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.
- ✓ Asegúrese de que el CD MP3 sea grabado con una velocidad en bits de 32 a 256 kbps con frecuencias de muestreo de 48 kHz, 44.1 kHz o 32 kHz.

Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.

- ✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.

El control remoto no funciona correctamente.

- ✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, TUNER) antes de pulsar el botón de función (▶||).
- ✓ Reducir la distancia al sistema.
- ✓ Colocar las pilas con sus polos (signos +/–) de la forma indicada.
- ✓ Cambiar las pilas.
- ✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.

El temporizador no funciona.

- ✓ Ajustar el reloj correctamente.
- ✓ Mantenga pulsado **CLOCK•TIMER** para activar el temporizador.
- ✓ Si la grabación está en curso, deténgala.

Todos los botones encendidos no están encendidos.

- ✓ Pulse DIM hasta que aparezca el modo de visualización DIM OFF.

El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.

- ✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.

El sistema muestra funciones automáticamente y los botones destellan.

- ✓ Pulsar y mantener apretado ■ en el sistema para desactivar el modo de demostración.

POLIZA DE GARANTIA PARA MEXICO

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de traslado razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la república al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

-Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.

-Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

-Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES.- Monitores para computadora.

12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintonizadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.

3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audífonos.

PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto Importado por:
Philips Mexicana, S.A. de C.V.
 Av. La Palma No.6
 Col. San Fernando La Herradura
 Huixquilucan, Edo, de México, C.P. 52784
 Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente
Información General
 LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
 CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO _____ No. DE SERIE _____
 La presente garantía contará a partir de: DIA _____ MES _____ AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:
 * Servicio de sus aparatos Philips
 * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
 * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
 * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyr_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmizm@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO	998	984 18 74	gammaacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msn.com	S
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO. MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeil_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	elfrancisor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenass@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciochertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateelc@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@ch.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCIINGO, GRO	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronica digital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-53-27	www. Leecon.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_serviciolp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-64-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satellite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalfsa@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311	212-66-93	spe_in@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tec ESPECIALIZADOS@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-12-15	www.weg1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digital electronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jmar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcovideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosalag@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelemex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villatec@intrasar.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

Modelo:

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.

y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

	Nro. de serie
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (6) meses a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruno Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentronica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentronica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Victor G.	Bv. Almatuerde 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panamá: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

[illegible]

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

CABO FRIO	22-26451819	SAO BORJA	55-34311850	BOTUCATU	14-38821081	SAO PAULO	11-32223211
CAMPOS GOYTACAZES	22-2721499	SAO FCO DE PAULA	54-2441466	BOTUCATU	14-38155044	SAO ROQUE	11-47942509
CANTAGALO	22-2555303	SAO GABRIEL	55-2325833	CAMPINAS	19-32369199	SAO VICENTE	13-34628031
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	SAO JOSE DO OURO	54-3521216	CAMPINAS	19-32544819	SOROCABA	15-32241170
ITAOCARA	22-38612740	SAO LUIZ GONZAGA	55-3352165	CAMPINAS	19-32336498	SOROCABA	15-32241170
ITAPERUNA	22-38226005	SAO MARCOS	54-2911462	CAMPINAS	19-37372500	STA BARBARA D' OESTE	19-34631211
MACAE	22-27626235	SOBRADINHO	51-37421409	CAMPO LIMHO PAULISTA	11-40392000	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MACAE	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37154564	CAMPOS DO JORDAO	15-34622142	TAQUATINGA	16-32534080
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANDUVA	17-32522524	TAUBATE	12-36219080
NITEROI	21-26220157	TAPEJARA	54-3442353	CERQUILHO	15-32842121	TUPA	14-34962596
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPERIA	54-3851160	CRUZEIRO	12-31433859	VINHEDO	19-30765310
NOVA IGUAÇU	21-26675663	TAQUARI	51-6531291	DIADEMA	11-40430669	VOTUPORANGA	17-34215726
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6641940	DRACENA	18-38212479		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-35352101	FERNANDOPOLIS	17-34423921	SERGEIPE	
RIO DE JANEIRO	21-25894622	TRES DE MAIO	55-35358727	FRANCA	16-37723898	ARACAJU	79-32119764
RIO DE JANEIRO	21-25892030	URUGUAIANA	55-3421791	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	ARACAJU	79-32176080
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACARIA	54-2311396	GUARAJA	13-33582942	ESTANCIA	79-5223235
RIO DE JANEIRO	21-24315426	VENANCIO AIRES	51-37411443	GUARULHOS	11-64513576	ITABAIANA	79-4313023
RIO DE JANEIRO	21-31579290	VERA CRUZ	51-37181350	GUARULHOS	11-64431153	LAGARTO	79-6312656
RIO DE JANEIRO	21-33916353			IGARAPAVA	16-31724600		
RIO DE JANEIRO	21-22368714	RONDÔNIA		INDAIAL	19-38753831	TOCANTINS	
RIO DE JANEIRO	21-31592187	ARIQUEMES	69-35353491	INDAIAL	15-32770336	ARAGUAINA	63-4212857
RIO DE JANEIRO	21-38675252	CAÇOA	69-4431415	ITAPIRA	19-38632830	ARAGUAINA	63-4111818
RIO DE JANEIRO	21-25714999	CERTEJERAS	69-33422251	ITAREARE	15-35322743	GUARAI	63-34641590
RIO DE JANEIRO	21-24451123	GUAJARA-MIRIM	69-35414430	ITU	11-40230188	GURUPI	63-33511038
SAO GONÇALO	21-27013214	JI-PARANÁ	69-34211891	ITUVERAVA	16-72793365	GURUPI	63-33124470
TERESOPOLIS	21-24394967	PORTO VELHO	69-32273377	JABOTICABAL	16-32021580		
TRES RIOS	24-22555687	ROLIM DE MOURA	69-4421178	JALES	17-36324479		
TRES RIOS	24-22521388	VILHENA	69-32233221	JAU	14-36222317		
				JUNDIAI	11-45862182		
RIO GRANDE DO NORTE		RORAIMA		LEME	19-35713528		
CAICO	84-4171844	BOA VISTA	95-32249605	LIMEIRA	19-34443179		
MOSSORO	84-33147809	BOA VISTA	95-6233456	MARILIA	14-34547437		
NATAL	84-32231249			MATAO	16-33821046		
NATAL	84-32132345	SANTA CATARINA		MAJUA	11-45145233		
PAU DOS FERROS	84-3512334	BLUMENAU	47-3222742	MOGI DAS CRUZES	11-47941814		
		CANOINHAS	47-6223615	MOGLI-GUAÇU	19-38181171		
		CANOINHAS	47-6223615	MOGI-MIRIM	19-38624401		
RIO GRANDE DO SUL		CAPINZAL	49-35552266	OLIMPIA	17-2812184		
AGUDO	55-2651036	CHAPICO	49-33223304	OSASCO	11-36837343		
ALEGRETE	55-34221969	CHAPICO	49-33221144	OURINHOS	14-33225457		
BAGE	53-32411295	CHAPICO	49-33221144	PIRACICABA	19-34340454		
BENITO GONÇALVES	54-4526825	CONCORDIA	49-34423704	PIRASSUNUNGA	19-35644091		
CAMAQUA	51-36271686	CURITUBA	48-34375155	PORTO FERREIRA	19-35812441		
CAMPINAS DO SUL	54-3661300	CUNHA PORA	49-4660043	PRES PRUDENTE	18-2225168		
CANELA	54-32821551	CURITUBANOS	49-32410851	PRES. EPITACIO	18-2814184		
CAPAO DA CANOA	54-3625638	DESCANSO	49-36230245	PRES. PRUDENTE	18-2217943		
CARAZINHO	54-3302292	FLORIANOPOLIS	48-32254149	PROMISSAO	15-35411696		
CAXIAS DO SUL	54-32153107	INDAIAL	47-33333275	RIBEIRAO PRETO	16-36106899		
CAXIAS DO SUL	54-2268020	IPORA DO OESTE	49-36411899	RIBEIRAO PRETO	16-36368156		
CERRO LARGO	55-32591973	ITAIPOLIS	476-522282	RIBEIRAO PRETO	16-36107553		
CORONEL BICACO	55-35571397	ITAJAI	47-3344777	RIO CLARO	19-35348543		
ERECHIM	54-3211933	JARAGUA DO SUL	47-33272050	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
ESTANCIA VELHA	51-35612142	JOACABA	49-35220418	S BERNARDO CAMPO	11-43681788		
FARROUPILHA	54-32683603	JOINVILLE	47-34311146	S CAETANO DO SUL	11-42214334		
FAXINAL DO SOTURNO	55-32631150	LAGES	49-2232355	S JOAO BOA VISTA	19-36232990		
FLORES DA CUNHA	54-2926225	LAGUNA	48-34641221	S JOSE CAMPOS	12-39239508		
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	LAURO MULLER	48-4643202	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
GETULIO VARGAS	54-3411888	MARAVILHA	46-640052	S JOSE RIO PRETO	17-32325680		
GIRUA	55-33611764	PINHALZINHO	497-661014	SALTO	11-40296563		
GRAVATAI	51-4882830	PORTO UNIAO	42-35232839	SANTO ANDRE	11-49905288		
HORIZONTINA	55-35371680	RIO DO SUL	47-5211920	SANTOS	13-32272947		
IBIRAIARAS	54-3531359	SAO MIGUEL D' OESTE	49-36220026	SANTOS	13-32847339		
IBIRAIARAS	55-3327766	SEARA	49-4521034	SAO CARLOS	16-33614913		
IMBE	51-36272704	SOMBRIO	48-5331225	SAO JOSE DO CAMPOS	12-39122728		
LAGEADO	54-33424571	TAIO	478-620576	SAO JOSE RIO PRETO	17-2355241		
MARAU	51-6324187	TUBARAO	48-6224448	SAO PAULO	11-2964622		
MONTENEGRO	51-6324187	TUBARAO	48-6261651	SAO PAULO	11-67036116		
NONOAI	54-3621126	TURVO	48-5250373	SAO PAULO	11-69791184		
NOVA PRATA	54-3621328	URUSSANGA	484-451137	SAO PAULO	11-38659897		
NOVO HAMBURGO	51-35023191	VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-62156667		
OSORIO	51-36623524	XANXERE	49-4333026	SAO PAULO	11-69545517		
PALMEIRA MISSOES	55-37421407			SAO PAULO	11-36726766		
PANAMBI	55-33753488	SÃO PAULO		SAO PAULO	11-46940101		
PASSO FUNDO	54-33111104	AGUAS DE LINDOIA	19-38241524	SAO PAULO	11-32077111		
PELOTAS	53-32223633	AMERICANA	19-34062914	SAO PAULO	11-39757996		
PORTO ALEGRE	51-32226948	AMPARO	19-38072674	SAO PAULO	11-62974644		
PORTO ALEGRE	51-32356653	ARACATUBA	18-36218775	SAO PAULO	11-56679695		
PORTO ALEGRE	51-32268834	ARARAQUARA	16-33687010	SAO PAULO	11-38751333		
RIO GRANDE	53-32322211	ATIBAIA	11-44118145	SAO PAULO	11-55321515		
SANTA DO LIVRAMENTO	55-32411899	AVARE	14-37322142	SAO PAULO	11-46889411		
SANTA MARIA	53-32222325	BARREROS	17-33222742	SAO PAULO	11-32212717		
SANTA ROSA	55-35171991	BATATAIA	16-37644455	SAO PAULO	11-37714709		
SANTA VITORIA DA PALMAR	51-32633992	BAURIL	14-32239551	SAO PAULO	11-25770899		
SANTO ANGELO	55-33131183	BIRIGUI	18-36424011				
SANTO AUGUSTO	55-37811511						

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias , a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis
(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.

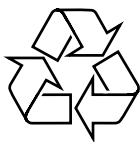
Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: cic@philips.com.br
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00às13:00h.

Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:
Philips Consumer Service
Beukenlaan 2
5651 CD Eindhoven
The Netherlands

Español

Português

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



FWM986

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-LL-0730